



THE POWER OF
ELECTRIFYING IDEAS.



THE POWER OF ELECTRIFYING IDEAS.

EINFACH ELEKTRISCH HEIZEN.

SIMPLE ELECTRICAL HEATING.

Elektrische CSN® Direktheizgeräte aus dem Hause Schniewindt lassen sich über Raumthermostate fein justieren und flexibel einsetzen, insbesondere im gewerblichen und industriellen Umfeld. Ohne lange Planung, Vorlauf- und Einstellzeiten, teils auch direkt über die Steckdose, lassen sich CSN® Konvektoren und Heizlüfter individuell dort installieren, wo schnell Wärme benötigt wird. Mit unserer ausgereiften Technologie sorgen wir dafür, dass sowohl in Gewerbe- und Industriebetrieben, als auch an Bord von Seeschiffen, das geeignete Heizsystem zur Verfügung steht.

Electrical CSN® direct heating appliances from Schniewindt can be finely adjusted via room thermostats and flexibly used, particularly in the commercial and industrial sector. Without extensive planning, lead times and adjustment times, even directly via the socket in some cases, CSN® convectors and fan heaters can be individually installed wherever heat is needed quickly. With our sophisticated technology we ensure that the most appropriate heating system is available in commercial and industrial enterprises as well as on board seagoing vessels.

Für alle Geräte gilt: Günstig in der Anschaffung und im Betrieb wartungsfrei.

All devices are inexpensive to purchase and maintenance-free in operation.

CSN® KONVEKTOREN

Die kontinuierliche Wärme.

Durch den Einsatz unserer CSN® Konvektoren steigt nach dem Prinzip der Konvektion Wärme auf und zirkuliert im Raum, der somit schon nach kurzer Zeit erwärmt ist. Die Geräte werden entweder fest an der Wand installiert oder kommen steckerfertig mobil zum Einsatz.

CSN® CONVECTORS

Continuous heat.

Through the use of our CSN® convectors, heat increases in the room according to the principle of convection and circulates in the room, which therefore is warmed up after just a short period of time. The appliances are either installed directly on the wall or are used portably ready for connection.

CSN® LUFTERHITZER

Die schnelle Wärme.

CSN® Heizlüfter sind unsere Joker, wenn das Thema der schnellen Raumwärmung im Fokus steht. Als robuste Geräte sind sie in der Lage, die unmittelbare Umgebung kurzfristig aufzuheizen. Luft wird angesaugt, über das Heizelement geführt und anhand des eingebauten Ventilators wieder verteilt. Die Temperatur lässt sich je nach Ausstattung des Gerätes individuell anpassen, Heizkraft und Leistungsstufen für das Gebläse werden komfortabel gesteuert. So sind unsere CSN® Luftheritzer auch bei kurzer Betriebszeit erstaunlich sparsam. Und was die Sicherheit betrifft: Abschalt- und Überhitzungsschutz stehen für bewährte Schniewindt Qualität.

CSN® FAN HEATERS

Fast heat.

CSN® fan heaters are our joker when it comes to fast room heating. As robust appliances, these are able to heat up the immediate surroundings quickly. Air is drawn in, channelled over the heating element and redistributed by means of the built-in fan. The temperature can be adjusted individually depending on the features of the appliance, and heating power as well as performance levels for the fan are conveniently controlled. For this reason, our CSN® fan heaters are also remarkably economical even during short operating time. And as far as safety is concerned: Switch-off and overheating protection stand for proven Schniewindt quality.

Innovation, Qualität und Unabhängigkeit sind die Bausteine des Erfolgs der Schniewindt GmbH & Co. KG. Das mittelständische Unternehmen ist seit 1829 am Puls der Zeit und entwickelt seinen Wissensvorsprung bei elektrischer Beheizungs- und Hochspannungswiderstandstechnik immer wieder zu Marktführerqualitäten.

Innovation, quality and independence are the ingredients for the success of Schniewindt GmbH & Co KG. The medium-sized business had its finger on the pulse of time since 1829 and keeps developing its lead in knowledge about electrical heating and high voltage resistor technology into market leader qualities.

CSN® RIPPENROHR-HEIZOFEN

TYP 700/..N STANDARD
TYP 700/..F FÜR FEUERGEFÄHRDETE RÄUME

Die robusten Heizöfen für industrielle Betriebsbedingungen sind auch unter erschwerten Einsatzbedingungen nahezu unverwundlich.

Der Typ N darf in Anlehnung an EN 60335-1 nur in ausschließlich industriell genutzten Räumen betrieben werden (erhöhte Oberflächentemperatur) oder sie müssen in nicht leicht erreichbarer Höhe montiert sein.

Der Typ F kommt dort zum Einsatz, wo durch hohe Oberflächentemperaturen Sicherheitsrisiken auftreten können. Die Gerätereihe 700/..F überschreitet die maximale Oberflächentemperatur von 115°C nicht und ist somit für Montagen in feuergefährdeten Räumen zugelassen.

Typische Einsatzfelder im Bereich Raumerwärmung

TYP 700/..N	TYP 700/..F
Krankkabinen	Garagen
Arbeitscontainer	Gartenhäuser
Werkstätten	Feuerwehrgerätehäuser
Rolltreppen	

Technische Daten für TYP N und F

Schutzart IP 65
ohne Regler oder Schalter
Spannung: 230 V ~
für waagerechte Montage
für Festanschluss

Beide Typen lieferbar in den Oberflächen

lackiert
feuerverzinkt
Edelstahl

CSN® FINNED RADIATOR TYPE OVEN

TYPE 700/..N STANDARD
TYPE 700/..F FOR ROOMS WITH POTENTIAL FIRE HAZARD

The robust ovens for industrial operating conditions are almost indestructible, even under most difficult operating conditions.

According to EN 60335-1, finned radiator type ovens may be operated exclusively in industrially used room (increased surface temperature) or they must be installed at a height difficult to reach.

The „F“ series is preferably used where safety risks may occur due to high surface temperatures. The type 700/F range does not exceed the max. surface temperature of 115 °C and therefore suitable for the installation in rooms with potential fire-hazard.

Typical applications in the area room-heating

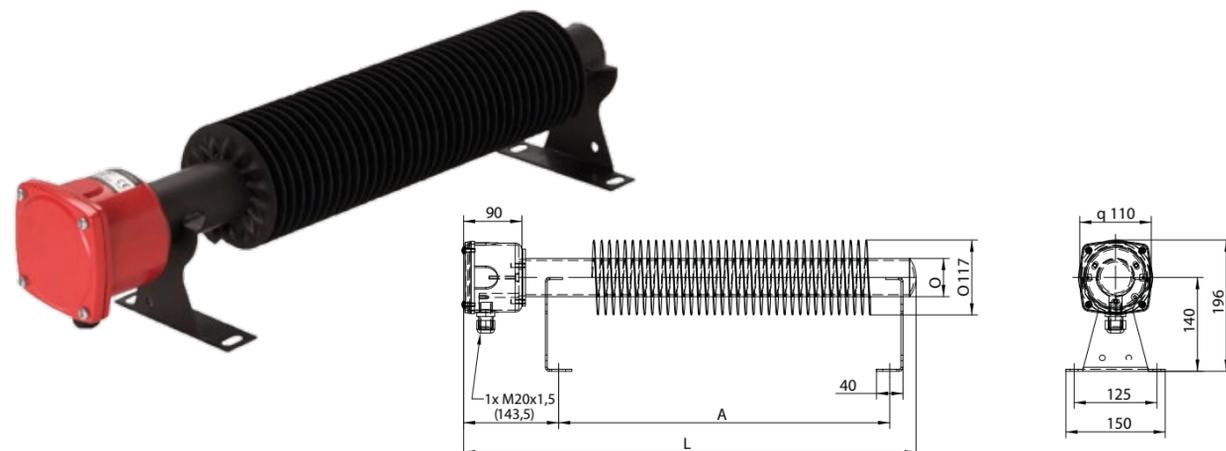
TYPE 700/..N	TYPE 700/..F
Crane cabins	Garages
Work booths	Garden houses
Workshops	Fire station houses
Escalators	

Technical Data for TYPE N and F

protection mode IP 65
without thermostat or switch
voltage 230 V ~
for horizontal installation
for fixed connection

Both types available in surfaces

black varnished
galvanized
stainless steel



Typ 700/ Type 700/	Heizleistung Watt Typ N/F power Type N/F	Spannung Volt voltage	Gesamtlänge L mm total length	Lochabstand A distance	Höhe height	Gewicht ca. kg approx. weight
10N/10F	1000/275	230 ~	695	500	196	7,0
20N/20F	2000/540	230 ~	1095	910	196	12,0
30N/30F	3000/1100	230 ~	1695	1510	196	19,0
60N/60F	6000/2000	230 ~	3195	3010	196	36,0

SCHUTZGITTER

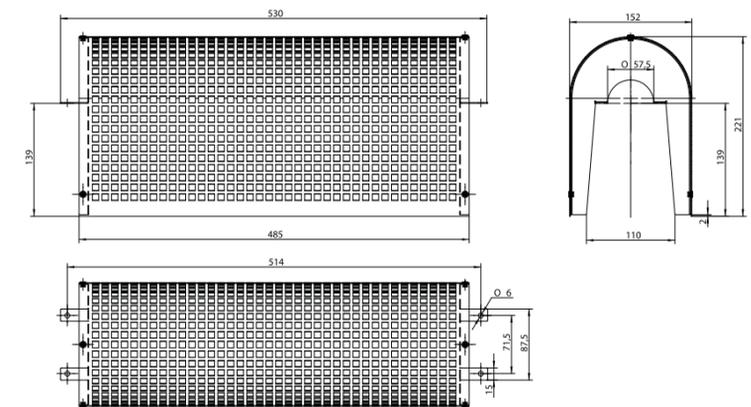
PASSEND ZU CSN® RAUMHEIZKÖRPERN
TYP 700/..N, R, B, F

Oberfläche

schwarz lackiert oder Edelstahl

Anwendung

Als Berührungsschutz und zur optischen Aufwertung



Gesamtlänge Heizkörper	Gesamtlänge Schutzgitter
695	485
1095	895
1695	1495
3195	2995

Weiteres Zubehör

CSN® Raumtemperatur-Regler
Typ FTR
Schutzart IP 54, 16 A
aus temperaturbeständigem Kunststoff,
Aufputz, 1 Wechselkontakt

PROTECTION GRIDS

IN LINE WITH OUR CSN® EX-RADIATOR
TYPE 700/..N, R, B, F

Surface

black varnishes or stainless steel

Application

touch protection rand visual upgrade

More attachments

CSN® Room Temperature Controller
type FTR
protection mode IP 54, 16 A
temperature-resistant plastic
surface installation, 1 changeover contact



CSN® RIPPENROHR-HEIZOFEN

TYP 700/..R
MIT INTEGRIERTEM REGLER

Der robuste Heizofen für industrielle Betriebsbedingungen ist auch unter erschwerten Einsatzbedingungen nahezu unverwüstlich.

Typische Einsatzfelder im Bereich Raumerwärmung

- Krankkabinen
- Arbeitscontainer
- Werkstätten
- Rolltreppen

Technische Daten

Schutzart IP 54
mit stufenlosem Regler
Spannung: 230 V ~
für waagerechte Montage
1,5 m lange Zuleitung einschl. Schukostecker

Lieferbar in den Oberflächen

- lackiert
- feuerverzinkt
- Edelstahl

Hinweise zum Einbau

Heizöfen dürfen nur in Anlehnung an EN 60335-1 nur in ausschließlich industriell genutzten Räumen betrieben werden (erhöhte Oberflächentemperatur) oder sie müssen in nicht leicht erreichbarer Höhe montiert sein.

CSN® FINNED RADIATOR TYPE OVEN

TYPE 700/..R
WITH INTEGRATED CONTROLLER

The robust oven for industrial operating conditions is almost indestructible, even under the most difficult operating conditions.

Typical applications in the area room-heating

- Crane cabins
- Work booths
- Workshops
- Escalators

Technical Data

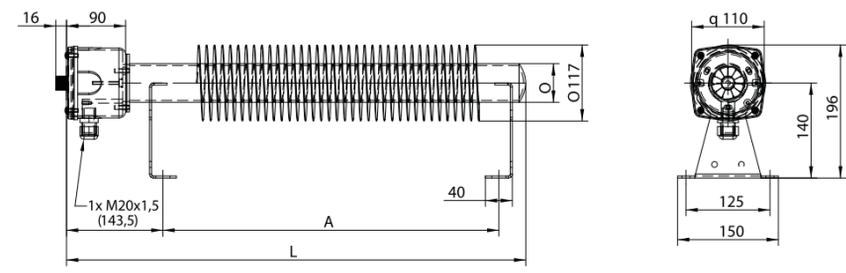
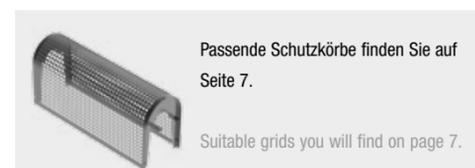
protection mode IP 54
with progressively adjustable thermostat
voltage 230 V ~
for horizontal installation
1,5 m supply line incl. shock-proof plug

Available in

- black varnished
- galvanized
- stainless steel

Advice for installation

According to EN 60335-1, finned radiator type ovens may be operated exclusively in industrially used room (increased surface temperature) or they must be installed at a height difficult to reach.



Typ Type	Heizleistung Watt power	Spannung Volt voltage	Gesamtlänge L mm total length	Lochabstand A distance	Höhe height	Gewicht ca. kg approx. weight
700/10R	1000	230 ~	695	500	196	7,0
700/20R	2000	230 ~	1095	910	196	12,0
700/30R	3000	230 ~	1695	1510	196	19,0

CSN® RIPPENROHR-HEIZOFEN

TYP 700/..B
MIT BEGRENZER

Der robuste Heizofen für industrielle Betriebsbedingungen ist auch unter erschwerten Einsatzbedingungen nahezu unverwüstlich.

Typische Einsatzfelder im Bereich Raumerwärmung

- Krankkabinen
- Arbeitscontainer
- Werkstätten
- Rolltreppen

Technische Daten

Schutzart IP 65
mit Oberflächentemperatur-Begrenzung
Spannung: 230 V ~
für waagerechte Montage
für Festanschluss

Lieferbar in den Oberflächen

- lackiert
- feuerverzinkt
- Edelstahl

Hinweise zum Einbau

Heizöfen dürfen in Anlehnung an EN 60335-1 nur in ausschließlich industriell genutzten Räumen betrieben werden (erhöhte Oberflächentemperatur) oder sie müssen in nicht leicht erreichbarer Höhe montiert sein.

CSN® FINNED RADIATOR TYPE OVEN

TYPE 700/..B
WITH LIMITER

The robust oven for industrial operating conditions is almost indestructible, even under the most difficult operating conditions.

Typical applications in the area room-heating

- Crane cabins
- Work booths
- Workshops
- Escalators

Technical Data

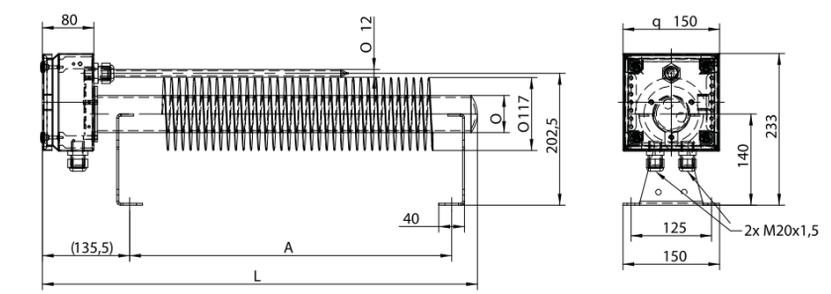
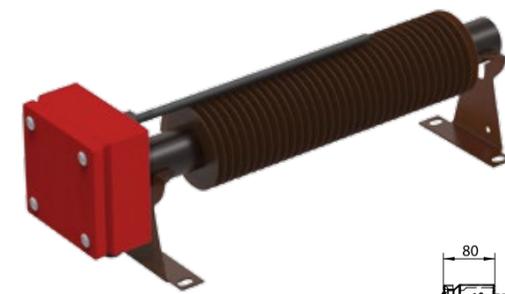
protection mode IP 65
with limiter
voltage 230 V ~
for horizontal installation
for fixed connection

Available in

- black varnished
- galvanized
- stainless steel

Advice for installation

According to EN 60335-1, finned radiator type ovens may be operated exclusively in industrially used room (increased surface temperature) or they must be installed at a height difficult to reach.



Typ Type	Heizleistung Watt power	Spannung Volt voltage	Gesamtlänge L mm total length	Lochabstand A distance	Höhe height	Gewicht ca. kg approx. weight
700/10B	1000	230 ~	695	500	233	7,0
700/20B	2000	230 ~	1095	910	233	12,0
700/30B	3000	230 ~	1695	1510	233	19,0
700/60B	6000	400 3 ~	3195	3010	233	36,0



Kunden Audits:
Customer audits:

- Q1 Deutsche Bahn AG
- ABB Power Systems
- Liebherr-Aerospace
- Siemens
- Bosch Rexroth
- Voith

Produkt Zulassungen:
Certifications/approvals:

- RW TÜV
- CSA & ANSI & UL
- PTB, Physikalisch
Technische Bundesanstalt
- Lloyd's Register of shipping
- GOST
- RTN/KTN
- DIN 2303GSI SLV
- DIN EN 15085-2GSI SLV
- 97/23/EG Modul H
- DGRL HPO



Wissenschaftliche Apparaturen
und Industrieanlagen AG
Bruggacherstrasse 24
CH-8117 Fällanden
Tel. 044 317 57 57
Fax 044 317 57 77
<http://www.wisag.ch>
e-mail: info@wisag.ch



**BEHEIZUNGS
TECHNIK**



**WIDERSTANDS
TECHNIK**



**ENERGIEÜBERTRAGUNGS
TECHNIK**

